

532976-2026 - Gara

Germania – Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione – Neukartierung Strukturgüte an Fließgewässern im Amtsgebiet StALU MM - 2026/2027, Los 1 + Los 2

OJ S 146/2026 31/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: StALU Mittleres Mecklenburg

E-mail: Lisa.Gehrke@stalumm.mv-regierung.de

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neukartierung Strukturgüte an Fließgewässern im Amtsgebiet StALU MM - 2026/2027, Los 1 + Los 2

Descrizione: Neukartierung Strukturgüte an Fließgewässern im Amtsgebiet StALU MM - 2026 /2027, Los 1 + Los 2 Los 1: 12 Wasserkörper - 102,329 km Los 2: 12 Wasserkörper - 116,827 km

Identificativo della procedura: 00f1765e-b26c-4eea-88a2-0093f8d028ec

Identificativo interno: 2026-44-016

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Landkreis Rostock, Mecklenburg-Vorpommern siehe Vergabeunterlagen. (Anhang 04 Übersichtskarte Neukartierung Fließgewässer Amtsbereich StALU MM 2025)

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o

acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Los 1: 12 Wasserkörper - 102,329 km Leistung

Descrizione: Die detaillierte Aufgabenstellung ist der Leistungsbeschreibung in Anhang 01 zu entnehmen. Die Kartierung der Strukturgüte von Fließgewässern, inklusive Vor- und Nachbereitung, erfolgt demnach auf Grundlage des Handbuchs zur Fließgewässerstrukturkartierung in M-V (LUNG 2011, geändert 20141) und der 2024 überarbeiteten Erfassungsbögen für Strukturgüte und Bauwerke (Anhang 02 und 03). Die Bearbeitung untergliedert sich in folgende Arbeitsschritte: • Digitale Vorbereitung der Kartierung im FIS WRRL • Vor-Ort-Kartierung der FGSK-Abschnitte mittels der entsprechenden Erfassungsbögen und Erfassung der Querbauwerke • Digitale Dateneingabe und Dokumentation für Gewässerabschnitte, Querbauwerke und Fotos im FIS WRRL • Erarbeitung einer Kurzdokumentation Hierbei ist zu beachten, dass die Leistungsbeschreibung zwischen bereits kartieren und noch nie kartierten Abschnitten unterscheidet. Ein kleiner Teil der zu untersuchenden Fließstrecke wurde aufgrund von Routenänderungen bisher nicht kartiert. Der Großteil wurde bereits aufgenommen. Hierfür sind für die Neukartierung die alten Abschnitte zu verwenden und die rot gefärbten Absätze der Leistungsbeschreibung zu beachten. Die Bearbeitung des Auftrags ist unmittelbar nach Vertragsabschluss zu beginnen. Der konkrete Zeitraum für die Kartierungen ist der Rahmen-Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Die Gesamtleistung ist bis zum 30.06.2027 zu erbringen.

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Ovunque

Informazioni supplementari: Landkreis Rostock, Mecklenburg-Vorpommern siehe

Vergabeunterlagen. (Anhang 04 Übersichtskarte Neukartierung Fließgewässer Amtsbereich StALU MM 2025)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/10/2026

Data di fine durata: 30/06/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung, dass dem Bieter folgende technische Ausstattung zur Verfügung steht: FIS WRRL (Software).

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung den Nachweis mindestens einer Referenz im Bereich Fließgewässerstrukturgütekartierung nach WRRL-Kriterien. Für diese Referenz gilt, dass die Bearbeitung des Referenzprojektes nach dem Jahr 2010 erfolgte.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung eine Person, welche über einen Hochschulabschluss oder Fachhochschulabschluss in Biologie, Landeskultur und Umweltschutz, Umweltingenieurwissenschaften (Bereich Wasser) oder artverwandte Fachrichtung verfügt. Der Nachweis des Studienabschlusses ist mit Abgabe des Angebots einzureichen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Unico criterio di aggiudicazione è il prezzo. Il concorrente può per entrambi i lotti presentare un'offerta (Lotto 1 + Lotto 2). Il vincitore può essere assegnato al concorrente, per il quale le sue necessarie capacità sono state dimostrate. Se un concorrente per entrambi i lotti ha presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa, ma a causa delle sue dichiarate capacità di lavorazione non può ottenere entrambi i lotti, viene assegnata la vittoria al concorrente che ha presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa, tenendo conto delle sue dichiarate capacità di lavorazione. È importante evitare i costi più elevati, rispetto a una assegnazione ai concorrenti successivi. L'assegnazione viene effettuata sulla base della combinazione economicamente più vantaggiosa dei lotti. Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta) Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fadf2153f-7b9f19d7fb8aa51f

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 48 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Eine Nachforderung oder Aufklärung erfolgt ausschließlich im Rahmen der vergaberechtlichen Vorschriften.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern
Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : StALU Mittleres Mecklenburg
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: StALU Mittleres Mecklenburg

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Los 2: 12 Wasserkörper - 116,827 km

Descrizione: Die detaillierte Aufgabenstellung ist der Leistungsbeschreibung in Anhang 01 zu entnehmen. Die Kartierung der Strukturgüte von Fließgewässern, inklusive Vor- und Nachbereitung, erfolgt demnach auf Grundlage des Handbuchs zur Fließgewässerstrukturkartierung in M-V (LUNG 2011, geändert 20141) und der 2024 überarbeiteten Erfassungsbögen für Strukturgüte und Bauwerke (Anhang 02 und 03). Die Bearbeitung untergliedert sich in folgende Arbeitsschritte: • Digitale Vorbereitung der Kartierung im FIS WRRL • Vor-Ort-Kartierung der FGSK-Abschnitte mittels der entsprechenden Erfassungsbögen und Erfassung der Querbauwerke • Digitale Dateneingabe und Dokumentation für Gewässerabschnitte, Querbauwerke und Fotos im FIS WRRL • Erarbeitung einer Kurzdokumentation Hierbei ist zu beachten, dass die Leistungsbeschreibung zwischen bereits kartieren und noch nie kartierten Abschnitten unterscheidet. Ein kleiner Teil der zu untersuchenden Fließstrecke wurde aufgrund von Routenänderungen bisher nicht kartiert. Der Großteil wurde bereits aufgenommen. Hierfür sind für die Neukartierung die alten Abschnitte zu verwenden und die rot gefärbten Absätze der Leistungsbeschreibung zu beachten.

Identificativo interno: LOT-0002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Germania

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Landkreis Rostock, Mecklenburg-Vorpommern siehe Vergabeunterlagen. (Anhang 04 Übersichtskarte Neukartierung Fließgewässer Amtsbereich StALU MM 2025)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/10/2026

Data di fine durata: 30/06/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Strumenti, impianti o attrezzature tecniche

Descrizione del criterio di selezione: Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung, dass dem Bieter folgende technische Ausstattung zur Verfügung steht: FIS WRRL (Software).

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung den Nachweis mindestens einer Referenz im Bereich Fließgewässerstrukturgütekartierung nach WRRL-Kriterien. Für diese Referenz gilt, dass die Bearbeitung des Referenzprojektes nach dem Jahr 2010 erfolgte.

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Die Vergabestelle fordert als Mindestbedingung eine Person, welche über einen Hochschulabschluss oder Fachhochschulabschluss in Biologie, Landeskultur und Umweltschutz, Umweltingenieurwissenschaften (Bereich Wasser) oder artverwandte Fachrichtung verfügt. Der Nachweis des Studienabschlusses ist mit Abgabe des Angebots einzureichen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Einziges Zuschlagskriterium ist der Preis. Der Bieter kann für beide Lose ein Angebot (Los 1 + Los 2) abgeben. Der Zuschlag kann einem Bieter jedoch höchstens für die Anzahl der Lose erteilt werden, für die er seine erforderlichen Kapazitäten nachgewiesen hat. Sofern ein Bieter für beide Lose das wirtschaftlichste Angebot abgegeben hat, jedoch aufgrund seiner angegebenen Bearbeitungskapazitäten nicht beide Lose erhalten kann, erfolgt die Zuschlagserteilung unter Berücksichtigung der für den Auftraggeber wirtschaftlichsten Losvergabe. Maßgeblich ist hierbei die Vermeidung der höchsten Mehrkosten, gegenüber einer Vergabe an den jeweiligen nächstplatzierten Bieter. Die Zuschlagserteilung erfolgt auf Grundlage der sich daraus ergebenden wirtschaftlichsten Kombination der Losvergaben.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.vergabemarktplatz-mv.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19fadf2153f-7b9f19d7fb8aa51f

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <http://www.vergabemarktplatz-mv.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 48 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Eine Nachforderung oder Aufklärung erfolgt ausschließlich im Rahmen der vergaberechtlichen Vorschriften.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Informazioni sui termini per il riesame: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : StALU Mittleres Mecklenburg

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: StALU Mittleres Mecklenburg

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: StALU Mittleres Mecklenburg

Numero di registrazione: 13-L69710001000-35

Indirizzo postale: Blücherstr. 1

Località: Rostock

Codice postale: 18055

Suddivisione del paese (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Paese: Germania

E-mail: Lisa.Gehrke@stalumm.mv-regierung.de

Telefono: +49 385 588 67414

Indirizzo internet: <http://www.stalu-mittleres-mecklenburg.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammern beim Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern

Numero di registrazione: 13-L50010000000-78

Indirizzo postale: Johannes-Stelling Straße 14

Località: Schwerin

Codice postale: 19053

Suddivisione del paese (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefono: +49 385588-15164

Fax: +49 385588485-15817

Indirizzo internet: <https://www.mv-regierung.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: b4726bc3-4274-4807-bd49-e4aa349eb41f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 30/07/2026 10:37:11 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 532976-2026

Numero dell'edizione della GU S: 146/2026

Data di pubblicazione: 31/07/2026